

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## RÅDET

## RÅDETS DIREKTIV 93/57/EØF

af 29. juni 1993

om ændring af bilagene til direktiv 86/362/EØF og 86/363/EØF vedrørende fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på korn og levnedsmidler af animalsk oprindelse

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 86/362/EØF af 24. juli 1986 om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på korn<sup>(1)</sup>, særlig artikel 11,

under henvisning til Rådets direktiv 86/363/EØF af 24. juli 1986 om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på levnedsmidler af animalsk oprindelse<sup>(2)</sup>, særlig artikel 11,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Nomenklaturen i bilag I til direktiv 86/362/EØF og bilag I til direktiv 86/363/EØF bør ajourføres, så den stemmer overens med Kommissionens forordning (EØF) nr. 2587/91<sup>(3)</sup>;

bilag I til direktiv 86/362/EØF bør samtidig udvides til udover uafskallet ris at omfatte afskallet ris samt sleben og delvis sleben ris, da en betydelig andel af risproduktionen forhandles i disse former;

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 221 af 7. 8. 1986, s. 37. Direktivet er senest ændret ved direktiv 90/654/EØF (EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 48).

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 221 af 7. 8. 1986, s. 43.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 259 af 26. 7. 1991, s. 1.

på baggrund af de tekniske og videnskabelige fremskridt samt de sundhedsmæssige og landbrugsmæssige krav bør bilag II til direktiv 86/363/EØF suppleres, for så vidt angår bestemmelserne for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for fugleæg og æggeblommer, og der bør fastsættes grænseværdier for de deri anførte pesticider; dette bilag bør af klarhedshensyn udsendes i en kodificeret udgave;

på baggrund af de tekniske og videnskabelige fremskridt er det ligeledes ønskeligt at ajourføre direktiv 86/362/EØF og 86/363/EØF ved at indsætte bestemmelser om andre pesticider, hvoraf der kan findes rester på og i korn og levnedsmidler af animalsk oprindelse, nemlig acephat, benomyl, carbendazim, chlorpyrifos, chlorpyrifos-methyl, chlorothalonil, cypermethrin, deltamethrin, fenvalerat, glyphosat, imazalil, iprodion, mancozeb, maneb, methamidophos, metiram, permethrin, procymidon, propineb, thiophanat-methyl, vinclozolin og zineb;

de foreliggende oplysninger er dog utilstrækkelige for visse kombinationer af pesticider og henholdsvis korn eller levnedsmidler; der kræves en periode på ikke over fire år til indsamling af sådanne oplysninger; derfor bør der fastsættes maksimalgrænseværdier på grundlag af disse oplysninger senest den 1. januar 1998; såfremt der til den tid ikke foreligger fyldestgørende oplysninger, fastsættes grænseværdierne normalt til det pågældende pesticides bestemmelsesgrænseværdi;

med henblik på bedre at vurdere den potentielle maksimale kostindtagelse af pesticidrester bør der fastsættes samtidige maksimalgrænseværdier for individuelle pesticider i alle de vigtigste bestanddele af kosten; disse grænseværdier svarer til anvendelsen af de minimumsmængder af pesticider, der er nødvendige for at opnå en passende bekæmpelse, og som anvendes på en sådan måde, at man opnår den lavest mulige, toksikologisk acceptable restmængde;

de maksimalgrænseværdier, der fastsættes i dette direktiv, skal tages op til fornyet overvejelse i forbindelse med de nyvurderinger af aktive stoffer, der skal foretages som led i det arbejdsprogram, der er omhandlet i artikel 8, stk. 2, i Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføringen af plantebeskyttelsesmidler <sup>(1)</sup> —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

*Artikel 1*

Direktiv 86/362/EØF ændres således:

1) Bilag I affattes således:

KN-kode	Varebeskrivelse
ex 1001	Hvede
1002 00 00	Rug
1003 00	Byg
1004 00	Havre
1005	Majs
1006	Ris
1007 00	Sorghum
ex 1008	Boghvede, hirse, andre kornsorter

2) I bilag II, del A, indsættes følgende pesticidrester:

Pesticidrester	Maksimalgrænseværdi i mg/kg (ppm)
20. Acephat	0,02*
21. Benomyl	} summen udtrykt som carbendazim
22. Carbendazim	
23. Thiophanat-methyl	
24. Chlorpyrifos	(a) : byg 0,1* : andre kornarter
25. Chlorpyrifos-methyl	(b) : byg 0,05* : andre kornarter
26. Chlorothalonil	0,05* : ris
27. Cypermethrin, inklusive andre beslægtede isomerblandinger (summen af isomererne)	0,1 : hvede, rug, byg, havre og triticales 0,01* : andre kornarter
28. Deltamethrin	(b) : hvede, byg, havre og rug 0,05* : andre kornarter
29. Fenvalerate, inklusive andre beslægtede isomerblandinger (summen af isomererne)	1
30. Glyphosat	(b) : byg, havre, rug og triticales 0,05* : andre kornarter
31. Imazalil	5 : hvede, rug og triticales 20 : byg og havre 0,1* : andre kornarter
32. Iprodion	0,02*
	0,5 : hvede (c) : byg og ris 0,02* : andre kornarter

\* Angiver bestemmelsesgrænseværdien.

(a), (b) og (c): Vedtages der ikke andre grænseværdier, gælder følgende grænseværdier fra den 1. januar 1998:

- (a) = 0,1\*  
(b) = 0,05\*  
(c) = 0,02\*.

(1) EFT nr. L 230 af 19. 8. 1991, s. 1.

Pesticidrester	Maksimalgrænseværdi i mg/kg (ppm)
33. Mancozeb	0,05* : majs og ris (b) : andre kornarter
34. Maneb	
35. Metiram	
36. Propineb	
37. Zineb	
} summen udtrykt som CS <sub>2</sub>	
38. Methamidophos	0,01*
39. Permethrin (summen af isomererne)	0,2 : majs 2 : andre kornarter
40. Procymidon	0,02*
41. Vinclozolin (summen af vinclozolin og alle metabolitter heraf, der indeholder 3,5-dichloranilin, udtrykt som vinclozolin)	0,05*

\* Angiver bestemmelsesgrænseværdien.  
(a), (b) og (c): Vedtages der ikke andre grænseværdier, gælder følgende grænseværdier fra den 1. januar 1998:  
(b) = 0,05\*.

### Artikel 2

Direktiv 86/363/EØF ændres således:

#### 1) Bilag I affattes således:

KN-kode	Varebeskrivelse
0201	Kød af hornkvæg, fersk eller kølet
0202	Kød af hornkvæg, frosset
0203	Svinekød, fersk, kølet eller frosset
0204	Kød af får og geder, fersk, kølet eller frosset
0205 00 00	Hestekød samt kød af æsler, muldyr eller mulæsler, fersk, kølet eller frosset
0206	Spiseligt slagteaffald af hornkvæg, svin, får, geder, heste, æsler, muldyr eller mulæsler, fersk, kølet eller frosset
0207	Kød og spiseligt slagteaffald, fersk, kølet eller frosset, af fjerkræ henhørende under pos. 0105 (høns af arten Gallus domesticus, ænder, gæs, kalkuner og perlehøns)
ex 0208	Andet kød og spiseligt slagteaffald, fersk, kølet eller frosset
0209 00	Svinespæk uden kødlag, fedt af svin og fedt af fjerkræ (ikke udmeltet, udpresset eller ekstraheret med opløsningsmidler), fersk, kølet, frosset, saltet, i saltlage, tørret eller røget
0210	Kød og spiseligt slagteaffald, saltet, i saltlage, tørret eller røget; spiseligt mel og pulver af kød eller slagteaffald
0401	Mælk og fløde, ikke koncentreret og ikke tilsat sukker eller andre sødemidler
0402	Mælk og fløde, koncentreret eller tilsat sukker eller andre sødemidler
0405 00	Smør og andre mælkefedtstoffer
0406	Ost og ostemasse
0407 00	Fugleæg med skal, friske, konserverede eller kogte
0408	Fugleæg uden skal samt æggeblommer, friske, tørrede, kogt i vand eller dampkogte, formede, frosne eller på anden måde konserverede, også tilsat sukker eller andre sødemidler
1601 00	Pølser og lignende varer af kød, slagteaffald eller blod; tilberedte næringsmidler på basis heraf
1602	Andre varer af kød, slagteaffald eller blod

## 2. Det tidligere bilag II bliver bilag II, del A, og affattes således:

Pesticidrester	Maksimalgrænseværdier i mg/kg (ppm)			
	for fedtindhold i kød, varer af kød, slagteaffald og animalsk fedt som anført i bilag I under pos. ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 og 1602 <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup>	for rå mælk og sødmælk fra køer som anført i bilag I under pos. 0401: for de øvrige levnedsmidler under pos. 0401, 0402, 0405 00 og 0406 i henhold til <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>	for friske æg uden skal, for fugleæg og æggeblommer som anført i bilag I under pos. 0407 00 og 0408 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>	
1. ALDRIN	} isoleret eller sammen, udtrykt som dieldrin	0,2	0,006	0,02
2. DIELDRIN				
3. CHLORDAN (summen af cis- og transisomererne og af oxychlordan udtrykt som chlordan)		0,05	0,002	0,005
4. DDT (summen af p,p'-DDT, o,p'-DDT, p,p'-DDE og p,p'-TDE (DDD) udtrykt som DDT)		1	0,04	0,1
5. ENDRIN		0,05	0,0008	0,005
6. HEPTACHLOR (summen af heptachlor og heptachlorepoxyd, udtrykt som heptachlor)		0,2	0,004	0,02
7. HEXACHLORBENZENE (HCB)		0,2	0,01	0,02
8. HEXACHLORCYCLOHEXAN (HCH)				
8.1. alpha-isomer		0,2	0,004	0,02
8.2. beta-isomer		0,1	0,003	0,01
8.3. gamma-isomer (lindan)		2	0,008	0,1
		ex 0204 fårekød		
		1 andre varer		
9. CHLORPYRIFOS		0,05*	0,01*	0,01*
		0207 fjerkrækød		
10. CHLORPYRIFOS-METHYL		0,05*	0,01*	0,01*
11. CYPERMETHRIN, inklusive andre beslægtede isomerblandinger (summen af isomererne)		0,05*	0,02	0,05*
		0207 fjerkrækød		
		0,2 andre varer		
12. DELTAMETHRIN		0,05		0,05*
		0207 fjerkrækød		
13. FENVALERATE, inklusive andre beslægtede isomerblandinger (summen af isomererne)		(a)	0,05	(a)
		0207 fjerkrækød		
		0,5 andre varer		
14. PERMETHRIN (summen af isomererne)		0,5	0,05	0,05

\* Angiver bestemmelsesgrænseværdien.

<sup>(1)</sup> For levnedsmidler med et fedtindhold på 10 vægtprocent eller derunder refererer »restmængden« til det udbenede levnedsmiddels samlede vægt. I så fald er maksimalgrænseværdien 1/10 af den værdi, der er udregnet på grundlag af fedtandelen, dog mindst 0,01 mg/kg.<sup>(2)</sup> Ved bestemmelse af restmængden skal beregningen for rå komælk fra køer foretages på grundlag af fedtstoffet.

For de øvrige levnedsmidler i bilag I under pos 0401, 0402, 0405 00 og 0406

— med et fedtindhold under 2 vægtprocent er maksimalgrænseværdien halvdelen af den for rå mælk og sødmælk fastsatte grænseværdi

— med et fedtindhold på 2 vægtprocent eller derover udtrykkes maksimalgrænseværdien i mg/kg fedtstof. I så fald er maksimalgrænseværdien 25 gange den for rå mælk og sødmælk fastsatte grænseværdi.

<sup>(3)</sup> For æg og ægprodukter med et fedtindhold på over 10% udtrykkes maksimalgrænseværdien i mg/kg fedt. I så fald er maksimalgrænseværdien 10 gange den for friske æg fastsatte grænseværdi.<sup>(4)</sup> Fodnote <sup>(1)</sup>, <sup>(2)</sup> og <sup>(3)</sup> gælder ikke i tilfælde, hvor der angives en bestemmelsesgrænseværdi.

(a) Vedtages der ikke andre grænseværdier, gælder følgende maksimalgrænseværdi fra den 1. januar 1998: 0,05\*.

## 3. Følgende indsættes i bilag II:

»DEL B

Pesticidrester	Maksimalgrænseværdier i mg/kg (ppm)		
	for kød, herunder også fedt, forarbejdede varer af kød, slagteaffald og fedt som anført i bilag I under pos. ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 og 1602	for mælk og mejeriprodukter som anført i bilag I under pos. 0401, 0402, 0405 00 og 0406	for friske æg uden skal, for fugleæg og æggeblommer som anført i bilag I under pos. 0407 00 og 0408
1. ACEPHAT	0,02*	0,02*	0,02*
2. BENOMYL	} summen udtrykt som carbendazim	0,1*	0,1*
3. CARBENDAZIM			
4. THIOPHANAT-METHYL			
5. CHLOROTHALONIL	0,01*	0,01*	0,01*
6. GLYPHOSAT	0,5 ex 0206 svinenyre 2 ex 0206 nyre af hornkvæg, geder og får 0,1* andre varer	0,1*	0,1*
7. IMAZALIL	0,02*	0,02*	0,02*
8. MANCOZEB	} summen udtrykt som CS <sub>2</sub>	0,05*	0,05*
9. MANEB			
10. METIRAM			
11. PROPINEB			
12. ZINEB			
13. METHAMIDOPHOS	0,01*	0,01*	0,01*
14. IPRDION	} (summen af bestanddelene og alle metabolitter heraf, der indeholder 3,5-dichloranilin, udtrykt som 3,5-dichloranilin)	0,05*	0,05*
15. PROCYMIDON			
16. VINCLOZOLIN			

\* Angiver bestemmelsesgrænseværdien«

## Artikel 3

Medlemsstaterne sætter de fornødne love eller administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 31. december 1993.

Når medlemsstaterne vedtager disse love og administrative bestemmelser, henvises der deri til dette direktiv, eller de ledsages ved offentliggørelsen af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

## Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. juni 1993.

På Rådets vegne

S. AUKEN

Formand